

Bruxelles, 4. prosinca 2017.
(OR. en)

14331/17

Međuinstitucijski predmet:
2017/0324 (NLE)

UD 272

PRIJEDLOG

Od:	Glavni tajnik Europske komisije, potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Datum primitka:	4. prosinca 2017.
Za:	g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2017) 731 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE VIJEĆA o privremenoj suspenziji autonomnih carina iz Zajedničke carinske tarife za određenu robu vrste koja će se ugraditi u zrakoplove ili upotrebljavati za njih te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1147/2002

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2017) 731 final.

Priloženo: COM(2017) 731 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 4.12.2017.
COM(2017) 731 final

2017/0324 (NLE)

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o privremenoj suspenziji autonomnih carina iz Zajedničke carinske tarife za određenu robu vrste koja će se ugraditi u zrakoplove ili upotrebljavati za njih te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1147/2002

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Uredbom Vijeća (EZ) br. 1147/2002 uvedena je privremena suspenzija autonomnih carina zajedničke carinske tarife za određenu robu uvezenu sa „svjedodžbama o plovidbenosti”. Potvrde o plovidbenosti (danas „potvrde o ovlaštenom vraćanju u uporabu”) izdavale su nacionalna tijela za zrakoplovstvo u državi u kojoj je zrakoplov registriran i njome se potvrđuje da su stavke ugrađene u zrakoplov proizvedene dosljedno odobrenom projektiranju u skladu sa zakonodavstvom u području zrakoplovstva koje je u tom trenutku bilo na snazi. Uredbom Vijeća (EZ) br. 1147/2002 pojednostavnjeni su postupci za bescarinski uvoz dijelova, komponenti i druge robe koja se upotrebljava za proizvodnju, popravke, održavanje, obnavljanje, prepravljanje ili prenamjene zrakoplova, a koji su se prethodno uvozili na temelju različitih suspenzivnih carinskih postupaka (primjerice postupaka „uporabe u posebne svrhe”, „unutarnje proizvodnje” ili „skladištenja”).

Određene je odredbe te uredbe potrebno ažurirati kako bi se u obzir uzeo pravni i tehnološki razvoj. Konkretno, radi osiguravanja usklađenosti s razvojem u sektoru zrakoplovstva odredbe bi trebale upućivati na „potvrde o ovlaštenom vraćanju u uporabu” (to jest Obrazac 1 Europske agencije za sigurnost zračnog prometa (EASA) ili jednakovrijednu potvrdu), a ne na „potvrde o plovidbenosti”. Isto tako, pojam „original svjedodžbe” je zastario jer se potvrde sada izdaju u elektroničkom obliku.

Nacionalna su tijela zauzela različita stajališta o tome može li se roba uvezena sa „svjedodžbom o plovidbenosti” i koja uživa pogodnosti suspenzije carina predviđene Uredbom (EZ) br. 1147/2002 upotrebljavati isključivo za civilne zrakoplove ili se može upotrebljavati za civilne i vojne zrakoplove. Potrebno je pojasniti te odredbe radi osiguravanja dosljednog tumačenja i jedinstvene provedbe. Stoga je predviđeno da se za dijelove namijenjene za vojne zrakoplove također dopusti primjena suspenzije carina uz uvjet da je uz njih priložena potvrda o ovlaštenom vraćanju u uporabu ili jednakovrijedna potvrda. Ovaj je prijedlog u skladu s carinskim zakonodavstvom o produljenju pojednostavnjenog okončanja postupka unutarnje proizvodnje za vojne zrakoplove budući da se člankom 324. stavkom 1. točkom (c) Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 ne razlikuju civilni i necivilni zrakoplovi kad je riječ o pojednostavnjenom okončanju postupka unutarnje proizvodnje.

Radi pravne sigurnosti i osiguravanja jedinstvene primjene propisa prijedlogom će se ovlastiti Komisiju za utvrđivanje popisa oznaka kombinirane nomenklature iz Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87 u koje je predmetna roba razvrstana i popisa potvrda koje se smatraju jednakovrijednima potvrdama EASA Obrazac 1. Prijedlogom će se omogućiti i brzo djelovanje ako je potrebno izmijeniti te popise oznaka ili potvrda.

Radi pravne sigurnosti i jasnoće važeću bi uredbu trebalo staviti izvan snage, a ne mijenjati. Novom se predloženom uredbom pojašnjava, pojednostavnjuje i smanjuje administrativno opterećenje gospodarskih subjekata i carinskih administracija te podupire konkurentnost zrakoplovne industrije EU-a.

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u određenom području

Mjerom se smanjuje administrativno opterećenje carinskih tijela država članica i gospodarskih subjekata u sektoru zrakoplovstva jer se smanjuje potreba za primjenom

suspenzivnih carinskih režima poput povlaštenog tarifnog postupanja za robu zbog njezine uporabe u posebne svrhe, za unutarnju proizvodnju ili za carinsko skladištenje.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Prijedlog je u skladu s politikama Unije u području zrakoplovstva i temelji se na postupku uzajamnog priznavanja potvrda o ovlaštenom vraćanju između EU-a i trećih zemalja. Konkretno, prijedlog je u skladu s politikom Unije o zajedničkim pravilima u području civilnog zrakoplovstva i o osnivanju Europske agencije za sigurnost zračnog prometa (Uredba (EZ) br. 216/2008). Prijedlog je također u skladu s politikom Unije o kontinuiranoj plovidbenosti zrakoplova i aeronautičkih proizvoda, dijelova i uređaja (Uredba (EZ) br. 1321/2014) i o provedbenim pravilima za certifikaciju plovidbenosti i ekološku certifikaciju zrakoplova i s njima povezanih proizvoda, dijelova i uređaja te za certifikaciju projektnih i proizvodnih organizacija (Uredba (EZ) br. 748/2012).

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Pravna je osnova ovog prijedloga članak 31. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU).

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Predmet prijedloga je u isključivoj nadležnosti EU-a. Stoga se načelo supsidijarnosti ne primjenjuje.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog je u skladu s načelom proporcionalnosti. Ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje ciljeva u skladu s člankom 5. stavkom 4. Ugovora o Europskoj uniji (UEU).

- **Odabir instrumenta**

U skladu s člankom 31. UFEU-a „Vijeće, na prijedlog Komisije, utvrđuje stope zajedničke carinske tarife”. Uredba je stoga jedini odgovarajući instrument.

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENE UČINAKA

- ***Ex post* evaluacija/provjera primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Komisija usporedo s prijedlogom i u skladu s člankom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1147/2002 Vijeću podnosi izvješće o primjeni Uredbe. Zaključak izvješća koje se temelji na informacijama dobivenima od država članica za razdoblje od 2014. do 2016. jest da je temeljno obrazloženje tog pojednostavnjenja i suspenzije i dalje na snazi. Administrativno opterećenje gospodarskih subjekata i carinskih uprava znatno je smanjeno.

Prema rezultatima izvješća važeća je uredba i dalje relevantna i djelotvorna jer se njome smanjuje administrativno opterećenje za carinske službenike omogućivanjem alternativnog postupka za posebne carinske postupke poput postupka uporabe u posebne svrhe i njezina carinskog nadzora. Međutim, određene je odredbe važeće uredbe potrebno dodatno pojasniti kad je riječ o odobrenim potvrđama i postupcima pri popravcima robe. Kad je riječ o učinkovitosti, izvješće jasno pokazuje da je učinak primjene važeće uredbe značajan i za gospodarske subjekte i za carinske uprave. To je posebno vidljivo iz usporedbe uporabe

svjedodžbe o plovidbenosti s propisanim rokom za postupak uporabe u posebne svrhe, gdje je očito da uštedeno vrijeme odgovara vremenu potrebnom za odobrenje postupka uporabe u posebne svrhe.

- **Savjetovanja s dionicima**

Komisija je organizirala nekoliko savjetovanja na kojima je poslovna zajednica obaviještena o predviđenim mjerama. Konkretno, Komisija je organizirala nekoliko sastanaka s Udrugom europskih zračnih prijevoznika i Udruženjem svemirske i obrambene industrije. Gospodarski su subjekti izrazili općenitu suglasnost s prijedlogom. Komisija se također savjetovala i s Europskom agencijom za sigurnost zračnog prometa (EASA). Države članice su informirane tijekom rada stručne skupine u okviru Skupine za gospodarska tarifna pitanja (ETQG) i Odsjeka za tarifnu i statističku nomenklaturu Odbora za Carinski zakonik Komisije (sektor KN). Države članice izrazile su svoju potporu prijedlogu Komisije.

- **Procjena učinka**

Procjena učinka za ovaj prijedlog nije provedena jer ne postoje značajni novi gospodarski, ekološki ili društveni učinci te nema odabira među opcijama politika.

- **Primjerenost propisa i pojednostavnjivanje**

Važeća se uredba pokazala vrlo korisnom za zrakoplovnu industriju EU-a (bescarinski tretman robe odobren na temelju podnošenja potvrde) i uprave država članica (prihvaćanje posebne vrste svjedodžbe, što je manje zahtjevno od suspenzivnih carinskih režima koji su se primjenjivali ranije). Pozitivan učinak na industriju očituje se u postupnom povećanju vrijednosti uvoza sa svjedodžbama o plovidbenosti u razdoblju od 2014. do 2016. (otprilike 11,3 milijardi EUR u 2014., 14,9 milijardi EUR u 2015. i 18,5 milijardi EUR u 2016.). Komisija Vijeću podnosi izvješće o primjeni Uredbe (vidjeti prethodno navedeno).

- **Temeljna prava**

Prijedlogom se ne utječe na temeljna prava.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog nema financijski učinak. Gospodarski subjekti u sektoru mogli su upotrebljavati suspenzivne carinske režime čak i prije stupanja na snagu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1147/2002 i prijedlogom se ne uvode velike promjene.

5. OSTALI DIJELOVI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Predloženim se mjerama upravlja u okviru integrirane tarife Europske unije (TARIC) i primjenjuju ih carinske uprave država članica.

Prijedlog

UREDBE VIJEĆA

o privremenoj suspenziji autonomnih carina iz Zajedničke carinske tarife za određenu robu vrste koja će se ugraditi u zrakoplove ili upotrebljavati za njih te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1147/2002

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 31.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom Vijeća (EZ) br. 1147/2002¹ autonomne carine zajedničke carinske tarife privremeno su suspendirane za određene dijelove, komponente i drugu robu vrste koja je namijenjena ugradnji u civilne zrakoplove ili uporabi za civilne zrakoplove, pri njihovu uvozu sa svjedodžbama o plovidbenosti. Tom su uredbom pojednostavnjeni postupci za bescarinski uvoz dijelova, komponenti i druge robe koja se upotrebljava za proizvodnju, popravke, održavanje, obnavljanje, prepravljanje ili prenamjene zrakoplova. Međutim, zbog znatnih tehničkih i zakonodavnih promjena koje su se dogodile od 2002. Uredbu (EZ) br. 1147/2002 trebalo bi prilagoditi i u interesu jasnoće, trebalo bi ju zamijeniti.
- (2) Prema informacijama dobivenima od država članica privremene suspenzije uvedene Uredbom (EZ) br. 1147/2002 i dalje su nužne radi smanjenja administrativnog opterećenja za gospodarske subjekte u sektoru zrakoplovstva i za carinska tijela država članica, budući da bi uvoz u okviru posebnih postupaka s carinskim nadzorom poput uporabe u posebne svrhe, unutarnje proizvodnje ili carinskog skladištenja bio znatno opterećenje. Stoga bi se privremena suspenzija trebala produljiti.
- (3) Budući da su cijene dijelova i komponenti koji se upotrebljavaju u sektoru zrakoplovstva obično znatno više od cijena slične robe za druge potrebe, rizik od njihove uporabe u drugim industrijskim sektorima nakon bescarinskog uvoza vrlo je malen, a stoga i rizik zlouporabe privremene suspenzije.
- (4) Uredbom Komisije (EU) br. 748/2012² propisano je da je za ugradnju u certificirani proizvod prihvatljiv samo dio za koji je priložena potvrda o ovlaštenom vraćanju u uporabu (EASA Obrazac 1) koju je izdala stranka koju su ovlastila zrakoplovna tijela unutar Unije. Stoga bi oslobađanje od carine trebalo uvjetovati podnošenjem potvrde o ovlaštenom vraćanju u uporabu.

¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 1147/2002 od 25. lipnja 2002. o privremenoj suspenziji autonomnih carina iz Zajedničke carinske tarife za određenu robu uvezenu sa svjedodžbama o plovidbenosti (SL L 170, 29.6.2002., str. 8.).

² Uredba Komisije (EU) br. 748/2012 od 3. kolovoza 2012. o utvrđivanju provedbenih pravila za certifikaciju plovidbenosti i ekološku certifikaciju zrakoplova i s njima povezanih proizvoda, dijelova i uređaja te za certifikaciju projektnih i proizvodnih organizacija (SL L 224, 21.8.2012., str. 1.).

- (5) Usto, jednakovrijedne potvrde koje izdaju treće zemlje i potvrde koje su izdane u okviru bilateralnih sporazuma o sigurnosti zračnog prometa sklopljenih s Unijom prije osnivanja Europske agencije za sigurnost zračnog prometa (EASA) također bi trebalo prihvatiti kao alternative potvrdi o ovlaštenom vraćanju u uporabu (EASA Obrazac 1).
- (6) Budući da se određene potvrde izdaju samo u elektroničkom obliku, za potrebe ostvarivanja koristi od suspenzija trebalo bi omogućiti podnošenje potvrda s pomoću tehnika elektroničke obrade podataka ili drugim sredstvima.
- (7) Ako se potvrda ne može podnijeti u trenutku prijave robe za puštanje u slobodan promet, trebalo bi podnijeti izjavu prodavatelja robe koja sadržava referentni broj potvrde kako bi se carinskim tijelima država članica omogućila provjera proizvoda koji se puštaju u slobodni promet.
- (8) Ako opravdano sumnjaju da su potvrde krivotvorene, carinska bi tijela trebala imati mogućnost zatražiti, na trošak uvoznika, stručno mišljenje nacionalnih zrakoplovnih tijela. Međutim, carinska bi tijela trebala prije poduzimanja takve mjere uzeti u obzir količinu robe koja se uvozi, iznos carina koje bi trebalo platiti ako se ne primijene suspenzije utvrđene ovom Uredbom i rizik da bi troškovi vještačenja mogli biti veći od moguće koristi koju bi uvoznik ostvario na temelju carinskih suspenzija, u slučaju da se stručnim mišljenjem utvrdi da nije došlo do kršenja pravila za izdavanje tih potvrda, kako bi se izbjeglo nepotrebno opterećivanje gospodarskih subjekata.
- (9) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu ove Uredbe Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti radi utvrđivanja popisa tarifnih brojeva, podbrojeva i oznaka kombinirane nomenklature iz Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2658/87³ u skladu s kojima je razvrstana roba koja ispunjava uvjete za suspenziju na temelju ove Uredbe, radi utvrđivanja popisa potvrda koje su istovrijedne potvrdi o ovlaštenom vraćanju u uporabu EASA Obrazac 1 te radi izrade obrasca za izjave koje se carinskim tijelima mogu podnijeti ako potvrdu nije moguće podnijeti u trenutku prijave robe za puštanje u slobodan promet. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća⁴.
- (10) Imajući u vidu znatne izmjene uvedene ovom Uredbom kad je riječ o robi koja ispunjava uvjete za suspenziju autonomnih carina, prihvatljivim potvrdama o ovlaštenom vraćanju u uporabu te postupcima, kao i u interesu jasnoće, Uredbu (EZ) br. 1147/2002 trebalo bi staviti izvan snage,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Suspendiraju se autonomne carine zajedničke carinske tarife utvrđene u Uredbi (EEZ) br. 2658/87 za dijelove, komponente i drugu robu vrste koja je namijenjena ugradnji u zrakoplove ili uporabi za zrakoplove, kao i dijelove zrakoplova, tijekom njihove proizvodnje, popravka, održavanja, obnavljanja, prepravljanja ili prenamjene.

Komisija provedbenim aktima utvrđuje popis tarifnih brojeva, podbrojeva i oznaka kombinirane nomenklature utvrđenih u Uredbi (EEZ) br. 2658/87 u koje je razvrstana roba

³ Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

⁴ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

koja ispunjava uvjete za suspenziju. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 4.

Članak 2.

1. Kako bi se iskoristila pogodnost u okviru suspenzija iz članka 1. deklarant u trenutku podnošenja carinske deklaracije za puštanje u slobodni promet carinskim tijelima podnosi potvrdu o ovlaštenom vraćanju u uporabu EASA Obrazac 1 kako je utvrđeno u Dodatku I. Priloga I. Uredbi (EU) br. 748/2012 ili jednakovrijednu potvrdu. Carinska deklaracija za puštanje robe u slobodan promet mora sadržavati upućivanje na referentni broj potvrde.

Potvrda se podnosi s pomoću tehnika elektroničke obrade podataka ili drugim sredstvima.

Komisija provedbenim aktima utvrđuje popis potvrda koje se smatraju istovrijednima potvrdi o ovlaštenom vraćanju u uporabu EASA Obrazac 1. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 4.

2. Odstupajući od stavka 1., ako se potvrda ne može podnijeti u trenutku prijave robe za puštanje u slobodan promet, deklarant može umjesto toga dostaviti izjavu na računu ili dokument koji je priložen tom računu. Izjava mora sadržavati referentni broj potvrde. U slučaju robe koja je uvezena za potrebe popravka ili održavanja, a koja je izgubila status zračne plovidbenosti, potvrda sadržava upućivanje na izvorni broj potvrde.

Izjavu mora potpisati prodavatelj robe.

Ta se izjava sastavlja u skladu s obrascem koji Komisija utvrđuje provedbenim aktima. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 4.

Članak 3.

Ako opravdano sumnjaju da je potvrda podnesena na temelju članka 2. stavka 1. krivotvorena, carinska tijela mogu zatražiti stručno mišljenje predstavnika nacionalnih zrakoplovnih tijela. Uvoznik snosi troškove stručnog mišljenja.

Pri odlučivanju o tome hoće li zatražiti stručno mišljenje carinska tijela uzimaju u obzir količinu robe koja se uvozi, iznos carina koje bi trebalo platiti ako se ne primijene suspenzije utvrđene ovom Uredbom i rizik da bi troškovi vještačenja mogli biti veći od moguće koristi koju bi uvoznik ostvario na temelju carinskih suspenzija, u slučaju da se stručnim mišljenjem utvrdi da nije došlo do kršenja pravila za izdavanje tih potvrda.

Članak 4.

Komisiji pomaže Odbor za carinski zakonik koji je osnovan na temelju članka 285. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća⁵. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.

Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

⁵ Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

Članak 5.

Uredba (EZ) br. 1147/2002 stavlja se izvan snage. Upućivanja na uredbu stavljenju izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu.

Članak 6.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od [1. ožujka 2018.].

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.
Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*

ZAKONODAVNI FINACIJSKI IZVJEŠTAJ

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

Uredba Vijeća o privremenoj suspenziji autonomnih carina iz Zajedničke carinske tarife za određenu robu vrste koja će se ugraditi u zrakoplove ili upotrebljavati za njih te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1147/2002

2. PRORAČUNSKE LINIJE

X Prijedlog nema financijski učinak

☐ Prijedlog nema financijski učinak na rashode, ali ima sljedeći financijski učinak na prihode:

(u milijunima EUR, do jednog decimalnog mjesta)

Proračunska linija	Prihodi	Razdoblje od 12 mjeseci, počevši od d.m.gggg	[Godina: 2017.]

Stanje nakon djelovanja	
Proračunska linija	

Prijedlog nema financijski učinak. Gospodarski subjekti u tom sektoru mogli su upotrebljavati suspenzivne carinske režime (poput postupaka „uporabe u posebne svrhe”, „unutarnje proizvodnje” ili „skladištenja”) čak i prije stupanja na snagu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1147/2002 i prijedlogom se ne uvode velike promjene u važeće zakonodavstvo.

U informativne svrhe procijenjeni iznos carina koji odgovara uvozu u EU sa „svjedodžbama o plovidbenosti” iznosio bi 560 milijuna EUR u 2016. godini.

3. MJERE ZA SPRJEČAVANJE PRIJEVARA

Člankom 3. Uredbe propisano je da carinska tijela mogu na trošak uvoznika zatražiti stručno mišljenje predstavnika nacionalnih zrakoplovnih tijela ako opravdano sumnjaju da su potvrde krivotvorene.